

出國報告(出國類別：考察)

108年度應邀赴韓國教育旅行參訪交流

教育人員團-出國報告書

服務機關：教育部國民及學前教育署及高中職 18 校

姓名職稱：王鳳鶯主任秘書等 20 位

派赴國家：韓國

出國時間：108 年 4 月 28 日~ 5 月 3 日

報告日期：108 年 5 月 31 日

摘要

2019年教育部國民及學前教育署應韓國教育旅行協會之邀，自4月28日起至5月3日止，前往韓國進行6天5夜地方文化以及學校國際教育旅行參訪活動。

本次參訪活動由教育部國民及學前教育署主辦、臺灣國際教育旅行聯盟總會負責承辦，由國教署王鳳鶯主任秘書擔任團長、臺灣國際教育旅行聯盟總會薛光豐總會長擔任副團長，共同帶團前往。參加團員，包含：國教署、新北市、高雄市政府教育局、公私立高級中等學校校長等共計 20 人。參訪地點包括：釜山市、安東市、堤川市、首爾市等地方風景、民俗文化、以及首韓國爾科學高中等。

本交流活動對於臺、韓兩國推動國際教育、增進多元文化交流、建立國際教育旅行交流機制、增進雙方教育合作關係等，透過團員所提供之參訪之心得與建議，對於我國高級中等學校學生未來參與韓國國際教育文化交流活動頗有助益。

目次

內容	
摘要.....	2
一、目的.....	4
二、過程.....	6
三、心得.....	11
四、建議事項.....	15
附錄、活動照片.....	17

一、目的

為開闊高級中等學校學生國際視野、提供學生國際教育參訪旅行地點之選擇、加強臺、韓教育交流互動、行銷臺灣教育成果、透過教育界代表以及未來學生在韓國的表現，增進國際友邦人士對臺灣的瞭解與支持。應韓國教育旅協會邀請，參訪韓國教育旅行參訪的目的有：

- (一) 赴韓國教育旅行參訪考察，以增進臺韓國際教育旅行交流與相互理解，並促進兩國高級中等學校教育交流。
- (二) 拓展未來參與韓國教育旅行之學生，增進臺、韓兩國學生互動，藉由國際教育旅行方式，推動國際交流。
- (三) 透過臺韓學校交流活動，促使學生將國內所學展現於國際舞臺，讓青年學子透過活動結交國際朋友，並做為未來生涯、職涯發展過程之重要夥伴。
- (四) 藉由校際交流，讓教育行政主管或高級中等學校校長了解韓國學校教育現況，讓彼此的關係鏈結更為密切。
- (五) 提供各高級中等學校學生赴韓國教育旅行更多元的參訪參考路線。

參訪團員名單

編號	服務學校/單位全稱	姓名	性別	職稱	工作職稱
1	教育部國民及學前教育署	王鳳鶯	女	主任秘書	團長
2	臺中市私立新民高級中學 臺灣國際教育旅行聯盟總會	薛光豐	男	校長 總會長	副團長
3	新北市政府教育局	黃靜怡	女	副局長	
4	高雄市政府教育局	劉靜文	女	專門委員	
5	國立中興大學附屬臺中高級農業職業學校 臺灣國際教育旅行聯盟中臺灣一分會	蔡孟峰	男	校長 分會長	
6	國立虎尾高級農工職業學校 臺灣國際教育旅行聯盟南臺灣一分會	李重毅	男	校長 分會長	
7	國立屏東高級工業職業學校	鄒春選	男	校長	
8	彰化縣私立達德高級商工職業學校	許維純	女	校長	攝影組
9	臺中市立臺中工業高級中等學校	黃維賢	男	校長	
10	臺北市立中山女子高級中學	吳麗卿	女	校長	
11	臺北市立華江高級中學	陳春梅	女	校長	
12	高雄市立三民高級家事商業職業學校	陳當木	男	校長	
13	國立臺南第二高級中學	鄭忠煌	男	校長	
14	臺中市立東勢工業高級中等學校	劉福鎔	男	校長	
15	臺北市立內湖高級中學	周寤竹	女	校長	
16	新竹縣私立內思高級工業職業學校	湯誌龍	男	校長	記錄組
17	臺南市育德工業家事職業學校	張榮修	男	校長	
18	臺北市立松山高級工農職業學校	楊益強	男	校長	
19	國立臺東高級中學	蔡美瑤	女	校長	
20	教育部國民及學前教育署 臺灣國際教育旅行聯盟總會	吳曉菁	女	商借教師 秘書長	秘書長

二、過程

(一)4月28日(星期日)

1. 行程名稱：搭機赴韓、釜山、冬柏島、海雲臺、APEC場館。
2. 紀錄人員：興大附農蔡孟峰校長、虎尾農工李重毅校長
3. 參訪重點：

上午自桃園機場出發，抵達釜山機場時，由韓國教育旅行協會金朝寧總會長、崔正德副會長等，親自迎接，渠等熱誠、倍感親切，讓每位團員有賓至如歸之感，顯示臺韓兩國近年來透過兩國教育旅行交流在臺灣國際教育旅行聯盟總會長及各分會的用心經營之下，國際教育成果非凡。

隨後經由韓國教育旅行社安排先行參訪東柏島、海雲臺，是 APEC 會議場館，內有蕭萬長擔任經濟部長時留在牆上的簽名、以及會議座位上所列的國家名稱與代表姓名。參訪 APEC 場館後，沿路欣賞冬柏島海岸，漫步於岸邊小道，緩和一天的舟車勞頓，再搭車下榻旅館。

(二)4月29日(星期一)

1. 行程名稱：釜山甘川文化村、札嘎其市場、慶尚北道安東市。
2. 紀錄人員：屏東高工鄒春選校長、臺中高工黃維賢校長
3. 參訪重點：

上午七點半從飯店出發，早餐享用具當地特色且味道鮮美的河豚鮮魚湯。餐後往松林公園搭乘空中纜車，在濛濛細雨中，由空中鳥瞰釜山港湛藍的海水、潔淨的海灘，以及沿著岸邊起伏曲折的人行步道，大夥兒皆驚呼讚美。十分鐘的纜車到了松島公園，高聳的松樹滿林，在林道中行走，滿足了大家對健康的需求。

上午十一點鐘，車抵釜山甘川文化村，雖是雨天，遊客仍然如織。大夥兒撐著傘欣賞這個稱為釜山馬丘比丘的特色文化村，體驗觀賞金屬、陶藝、彩繪等屬於這裡的文化藝術。

午餐在釜山最大的魚市場-札嘎其市場用餐，品嚐新鮮現烤的魚，極為鮮美。餐後參觀魚市場，瞭解當地的產業及飲食文化。午後驅車前往車程約三小時的文化古城-慶尚北道的安東市，晚上六點半當地政府、觀光產業代表及在地校長(大川中學校柳錫煥校長、大渚高等學校李政熙校長)設宴款待，進行學校文化交流，晚上九點鐘結束賓主盡歡的活動。

今日從早上的河豚湯特別風味餐、松林纜車、帶魚鍋、加上煙雨濛濛的甘村文化村接續往安東市下半天的行程；充份感受慶尚北道的質樸無華與對環保的重視。自然與人文的共存是對安東地區的第一印象！這也是人類急需反思的議題！

晚宴與慶尚北道觀光推廣組權太男組長、文化觀光公社安益賢部長等多人交流。雙方將在韓國教育推廣協會與臺灣國際教育旅行聯盟的支持下，共同促進雙方學子的教育旅行交流活動。

(三)4月30日(星期二)

1. 行程名稱：安東市・河回村、芙蓉臺、屏山書院、世界面具博物館、神祭遊戲、韓紙工廠。韓國歷史文化探索、體驗。
2. 紀錄人員：中山女高吳麗卿校長、三民家商陳當木校長
3. 參訪重點：

上午大夥們體驗了傳統韓服之美，穿越時空到六百多年前的古村落-河回村，各個宛如文質彬彬或雄才大略的文武「兩班」。河回村是朝鮮時期豐山柳氏家族所建立的村落，大儒學家柳雲龍，宰相柳成龍都曾生活於此，此村是韓國目前保存古風貌最佳的同姓典範村，宛如時空膠囊般，封存著朝鮮時代傳統文化及建築特色，那與世無爭的風貌，彷彿陶淵明筆下的桃花源！整個村落被洛東江環繞，從「芙蓉臺」上，可眺望整體村落全貌，風水地形好似山與水相遇成的「太極」，也像「蓮花浮水」一般。村莊以中心處六百多年的櫟木為核心，面向河流興建一幢幢的屋舍，我們清楚看到階級的差異具體地呈現在建築上：貴族的瓦房、木屋、涼亭、書院、祠堂；平民的土房與茅草屋。其中，屏山書院是紀念柳成龍先生的學問和品行而建立的。書院四面環山，清淨優雅，令人發思古幽情！此地因朝廷文武「兩班」的官員世居於此，深受儒家孔孟思想影響，文風鼎盛。河回村還以別神祭假面舞、河回假面而聞名。河回屏山假面是現存假面中最古老的。1999年因英國女王的到訪，及2005年美國布希總統的訪問，而成為國際知名景點。

下午參觀假面博物館及欣賞假面舞。在博物館除可一睹河回假面，還可飽覽韓國各地的假面，以及世界各國的重要假面，各個表情豐富生動，也都別具特色。之後到戶外假面舞庭院，欣賞假面舞表演。他們使用現存最古老的河回屏山假面，藉由簡單的肢體語言及劇情，表現儒教下的社會，壓抑的本性，幽微地諷刺過往的「兩班」貴族的虛偽，也揭露底層庶民生活之哀苦，對舊有文化多所反思。舞蹈中也保有諸多鄉野民間的生活概況，與下里巴人的粗獷特色，而表演者大多是年長的村民，認真的態度也令人動容。其中印象深刻的有：

- (1)「舞童」的表演場：新娘戲子騎在肩上進入村莊，意味著把守護神迎進村里，為村莊的平安與大豐收祈禱。

- (2)「朱之」的表演場：一對雌雄朱之激烈共舞，意味著趕走牛鬼蛇神、不祥之物，來淨化村莊，在雌雄之戰裡，雌性獲勝寓意著多產和豐收的盼望。
- (3)「屠夫」的表演場：屠夫通過即興舞的舞姿，和三兩下就殺死牛的行為，隱含著抵抗因身份階級導致的制度矛盾，也批判了儒教的體制，與「兩班」們言行不一偽善的道德觀。
- (4)「老婦人」的表演場：通過調換男女之間的上下級關係，似乎表達了抵抗陳舊社會秩序的意識。
- (5)「僧人」的表演場：婦女登場展現婀娜舞姿，僧人碰巧經過產生情欲，漸漸脫離宗教戒律，重新回歸人的本性，享受世俗生活，看來似乎離經背道卻又充滿反思。

之後前往韓紙工廠參觀與體驗，所謂「韓紙」即我們的宣紙，用以書寫書法、古籍、繪畫、紙雕、紙盒及紙的藝術品，是保存古法的天然製作。而這家公司是韓國認證，專門製作韓紙的特定工廠。其製作材料是一種類似苧麻的植物，剝開外皮並予煮爛，再泡以天然的酸液（植物性）多天，讓纖維分解變細成粥狀，再據以製作紙漿，過程需適當火候，控制時間及溫度。製紙過程需要師傅熟練的工藝、繁瑣的工序，及適當的設備，才能製成各式各樣、尺寸不同、厚薄各異的韓紙，而製紙過程中講究平衡均勻的功夫，全賴長年經驗的累積，當大夥看到四十年如一日的師傅，那堅毅的神情與勤懇的身影，眾人不禁為之熱烈鼓掌，讚許他們一生懸命的職人精神！接著每個人都實作體驗一番，實際下去撈紙漿造紙，屏氣凝神地上下、左右各均勻搖動紙漿，之後壓平去水再烘乾，各個忙得不亦樂乎，看著自己的成品，得意之情溢於言表，最後團員們一起簽名紀念，合影留念這文雅的午後時光。

(四)5月1日(星期三)

1. 行程名稱：堤川市・清風文化財園區、首爾市、市區周邊觀光、明洞步行街
2. 紀錄人員：華江高中陳春梅校長、松山農工楊益強校長
3. 參訪重點：

清風文化財園區是韓國中部內陸第一風景區，以青山綠水、風景秀麗、充滿歷史韻味而聞名，是相當重要的文化遺產。曾在1978年因建造全韓國最大的忠州大壩，使得當地部分村落以及文化遺址被水淹沒，然而忠清北道政府自1983年耗費3年修復重建，形成了現在的「清風文化財團地」。

走進這裡就彷彿穿越時空來到高麗時代、朝鮮時代，一睹舊時的社會縮影，建有鄉校、官衙、民宅、石雕等43件文化遺址。

首爾市聚集韓國最流行、最新潮的各項資訊，為使外國遊客可以更全面且完整地了解韓國文化，韓國觀光公社首爾中心打造融合了「旅遊諮詢中心」及「韓流、韓食展示體驗」

的「K-Style Hub」。這座首創「互動式體驗」的觀光中心，提供遊客輕鬆接觸並認識韓國文化、飲食與傳統的機會，在此次參訪中帶來了解韓國文化最流行的第一手資訊，也是青少年最喜歡參訪景點，被列為各國參訪學生在韓國首爾必訪之處。

(五)5月2日(星期四)

1. 行程名稱：臨津閣、自由之橋、第三隧道、統一展望臺、都羅山火車站、景福宮、歷史博物館、青瓦臺
2. 紀錄人員：臺南二中鄭忠煌校長、東勢高工劉福鎔校長
3. 參訪重點：

上午參訪「臨津閣」、「自由之橋」、「第三地道」、「統一瞭望臺」與「都羅山火車站」等位於南北韓邊境地區。其中在「臨津閣」、「自由之橋」的景點中充滿著韓國人民對統一的期盼，也同時讓韓國人民感慨南北韓戰爭與親人分離的無奈，希望透過臨津閣的紀念碑，期盼保佑兩韓早日獲得統一；北韓在1953年兩韓交換戰俘，所走過的「自由之橋」，此橋是南北韓人民的另一種統一的期待，更是對過去歷史的遺憾！

在「第三隧道」行程中，我們頭戴安全帽搭乘著軌道車深入至地底中，彎著腰，在微弱的燈光輔助下，沿著地道來到當初發現北韓意圖進攻南韓的實證遺跡地道亦可以揣摩過去北韓意圖進攻南韓的強烈企圖心。

我們之後也參訪了烏頭山重新建造的統一瞭望臺，這個地方是可以用肉眼就能瞭望到北韓樣板村的高地，過去南北韓兩造的情境，如同中國大陸與台灣的心戰喊話，不也都留下相互爭豔的歷史，曾幾何時，這種所謂的樣板，在進步的科技，例如：衛星等技術，自然的改觀了，眼前所剩的只有真實取代樣板。

午餐過後，我們參訪了「景福宮」，看到了韓國在首都積極保留歷史文化方面的努力，而景福宮就是其中之一，除了建築的保存與維護之外，文化的延續更是南韓努力的方向，因此推出了到訪遊客若穿著韓服，可以免費進入景福宮參觀體驗韓國歷史文化的優惠方案，讓我們看到韓國政府的對推廣韓流文化的用心與努力。

接下來安排我們參訪位在景福宮後方的「歷史博物館」，瞭解韓國人從出生至死亡的一生與韓國在地的風俗民情。

最後，我們從遠處眺望「青瓦臺」-韓國的總統府，大夥在此留念，感受在韓國總統府周遭所彌漫的嚴肅與緊張交錯的特殊氛圍。

(六)5月3日(星期五)

1. 行程名稱：韓國首爾科學高中、搭機返臺

2. 紀錄人員：內湖高中周寤竹校長、育德工家張榮修校長

3. 參訪重點：

- (1) 今日參觀韓國首爾科學高中，是全首爾排名第一的學校，是韓國科學英才高中，全校99%學生來自於全國前1%的頂尖資優生，SSHS高一至高三的男、女生學生數目約300多人，學校課程重視幫助學生天賦的成長，藉由學校課程的設計與啟發，發揮學生的潛能，成為出色科學家。
- (2) 在歡迎式中，對學校作完整的介紹，也凸顯出韓國對科學人才的重視與投入。我們也就學生的選才方式、老師招聘培訓、學生情緒心理輔導、與學生升學進路交換意見，讓我們對SSHS有更深入的了解。
- (3) 首爾科學高中安排參觀學校設備與環境，此行程由學生負責引導及解說，介紹學校部分特殊的設備、工作場所及實驗室。如由波音公司所提供的風洞實驗室、物理實作教室、掃描式電子顯微鏡（Scanning Electron Microscope, SEM）、位於頂樓的2座天文臺，有折射式光學天文望遠鏡與太陽鏡，配備有定位用赤道儀或經緯儀，這些設備可幫助學生對於天文學或天體物理學方面的研究。
- (4) 全程都由學生用全英文進行講解，流暢又生動，可見學生對研究有一定的程度，而口語表達也是落落大方，都讓我們印象深刻。

三、心得

(一)韓國教育旅行協會對於國際交流的投入

1. 韓方在高齡八十歲的金朝寧會長領軍下，全日陪同參訪，並親力親為、鉅細靡遺地提供最佳服務，對我方的重視，讓人感佩。
2. 每到一個城市參訪，在用餐方面，三餐都能體驗當地的特色風味，真正做到旅遊觀光與產業結合。
3. 歡迎或歡送餐會時，當地的觀光單位主管、高中學校校長都在晚餐時間參與招待，熱誠令人感動。尤其是安東市，由在地政府行政人員結合產業觀光界、教育界共同舉辦及交流，展現安東市推展國際教育旅行的決心。
4. 行程最後兩天，一位團員身體不適須提前返臺，經團長同意離隊並由個人自行負責機票及各項手續情況下，韓國教育旅行協會協助調度機票，並由崔正德副會長全程護送至機場完成報到，盡地主之責，令人敬佩團隊負責的精神。

(二)韓國菁英教育借鏡

1. 韓國科學高中設立目的為培育頂尖的科學人才為目標，國家給予充足經費、最先進研究設備與最優良師資，還有針對學生需求設計課程的環境，讓資優生能發揮潛能，成為國家未來的希望所在。
2. 除了統整的學科課程之外，有高達240小時的服務學習的時數：學校中除了強調學科的學習外，強調服務學習，學校多樣的服務學習活動，志工服務，除了強調關懷社會與人我的互動外，更希望藉由實際的情境與問題解決，讓學生能團隊合作、並能綜整所學習的知識，運用在現實生活中。
3. 科學研究注重個別差異(科學研究 R&E program)與因材施教、適性：學校教育中每一位老師指導五位學生，師生比非常低，強調尊重每一位學生的獨特性，而親近的師生關係也能支持學生紓解壓力。
4. 學生有多元且彈性的生涯進路：為培育國家的科學高中人才，這些頂尖的資優學生的升學管道是有極大的彈性，而大學端也會提供相關的配套措施，以免扼殺了菁英人才。
5. 強調語言的重要性，全英語口語表達，全面國際化：強化語言的訓練，聽說讀寫都能跟國際接軌，學習無距離。培養水平的移動力。
6. 臺灣是先招生再分分流，而首爾科學高中的招生方式是全國招生，第一階段先約有1500-2000左右的學生報名，經過第一階段的甄選後剩下200人進入最後甄選階段，科學高中辦理類似營隊的活動，從活動中實地觀察學生的性向、特質、能力與態度，從中挑選120人

進入科學高中就讀，這種甄選的方式雖然要花費大量的人力與時間，投入高成本，但對於選才的適才適性，也是學校辦學是否成功的重要條件，值得我們學習與參考，希望臺灣在人才甄選上能有更多的彈性與配套。

7. 科學菁英高中低師生比與個別指導的制度，值得我國推動科學教育及菁英教育之參考，而在科學高中每位老師要指導約5位學生，每周上課7-10節課，看起來不多，但是每位學生都由其獨特性，要花費許多時間，付出許多心力。學校也非常重視老師的專業成長與研修，提升老師專業的能力。在臺灣的師生比一直偏高，在資優菁英教育中應該要鬆綁，讓老師有更多心力從事教師專業的精進。而在科學高中有20幾位助教老師，負責實驗室的管理、重要儀器的維護等，讓老師能專職於學生的指導與課程的開發，也值得我們思考與學習。
8. 科學高中強調適才適性，每一位學生有其學習的內容，其學習的重點與節奏完全因學生而安排，非常有彈性，程度好的學生，不會提早畢業，也不會有跳級生，因為除了學科知識的學習外，它們也重視學生的心智年齡，希望能照顧到學生的全方位學習，所以有大學的AP課程，最高可到32學分，學生可到大學上課，對學習的專業有更廣的範圍，而所有大學AP課程的學分，大學都承認，對學生的學習不受高中三年的限制，而學生可依自己的學習優勢，持續精進，而大學端也完全配合，提供學生良好優質的學習環境。
9. 科學高中畢業的學生，進入韓國重要企業工作，都擔任重要職位，對韓國企業經濟的發展，有很重要的貢獻，也讓學生的努力得到職涯的保證與回饋，讓學生已進入科學高中就讀為榮，讓產學能有緊密的連結。希望在臺灣業界也應主動給予高中資優教育適當的資源，以達到互利成長的目標。
10. 首爾科學高中的設立目標完全是科學資優教育，以培養諾貝爾的科學國際人才為目標，無論在學校課程、師資的培訓與邀請、甚至學校教學設備，都與一般高中不同，不受國家課程綱要的限制，師資的陣容，不但是師生比很低，更有大學教授的指導，讓不同專長的學生能有個別化指導，讓學生能有所精進，科學高中高一有7個班、高二11個班、高三4個班，學生人數相似，但班級數不同，也是因應學生學習有不同的配置，數學每周有15節課，物理每周11節課，化學每周9節課，英文每周6節課，朝鮮語每周2節課。完全以學校科學發展為宗旨，開發學生科學速要的訓練。

(三)韓國文化保存、旅遊景點、設施維護與管理

1. 有關韓國政府在歷史文化保存與開發的投入：

- (1). APEC場館是韓國時值主辦國辦理亞太經濟合作會議的主要場地，會議落幕後，運用冬柏島面海背山的地理優勢及結合鄰近的飯店設施，不僅成為當地觀光景點，同時會議場館亦可供文史考查之用。

- (2). 韓國多年來以「捷足先登」之姿，積極將各項傳統文物，申請登錄世界文化遺產之列，藉以彰顯國家文化底蘊及民族特色，並豐富觀光資源，吸引世界各國旅客，在影視文化產業所帶動的「韓流」風潮，能因此再三地回訪，擺脫韓國只有醫療美容及流行文化的刻板印象。
- (3). 釜山甘川文化村結合當地及政府的力量，打造出兼具人文、藝術的地方產業，吸引全世界的目光及到訪，值得借鏡。尤其是：透過政府力量進行整個社區的營造，也能滿足觀光客的需求，例如：增設美觀與方便性的廁所及休息亭的設置。
- (4). 安東市河回村此地早年因交通不便，因此產業不興，反而得以保存古蹟、古風，更在2010年榮登世界文化遺產之列，真可謂「失之東隅，收之桑榆」。我們的社會在論戰「都市發展」與「古蹟維護」之間得失，歷來都是立場不同、理念殊異的團體之間，一場又一場的角力拔河，往往由意識或利益掛帥，各自堅持互不相讓，如何在兩難之間，能更周全地關照，既見樹又見林，真的考驗著國家的企圖與人民的素養。然而，在未經歲月的洗禮、考驗之前，是非功過有時也難有定論，誠然「衣食足然後知榮辱」，但，有時物質環境發展了、生活條件改善了，許多美好的事物卻也隨之一去不復返了！
- (5). 「禮失而求諸野」，同樣深受中華文化影響的東亞各地，日、韓等國，對於中華傳統文化的保存，甚至滲入他們的日常生活，乃至深植於社會價值，成為文化基因的一部分，有時我們都自嘆弗如。而我們在珍惜可貴的民主機制之外，對於人之所以為人、安身立命的核心命題，不妨多看看別人、想想自己，以歷史長河的角度，深思什麼值得保留，何者應該揚棄！
- (6). 在清風文化園區內，所保存的古宅與建築物遺址中，展示著近1600件古文物。而政府也在考究古人生活經驗後，製作許多栩栩如生的雕像，重現高麗時代與朝鮮時代的歷史光景。
- (7). 在經費投入部份：距今600餘年前所建的景福宮，歷經戰火與天災，至今仍盡力修復以維持其原貌；國立民俗博物館置身景福宮園區內，眾多遊客穿著韓服遊園，而韓國觀光局積極推廣穿著韓服的遊客免費入園參觀的觀光策略奏效。

2. 歷史文化特色

- (1) 河回村固定進行「別神祭假面舞」的常設公演，雖然表演內容極其質樸簡單，但因常設性的演出，既保存地方特色，又促進小城鎮的活絡。此外每年秋季更舉辦「安東國際假面舞節」，舉行以假面舞為主題的各種活動，經由行之多年的擴散性及影響力，久而久之，就能成為無可取代的特色。

- (2) 製紙技術依舊是源自華夏文明，但韓國均視之為自己的文化資產，重要書畫、典籍用紙，仍以手工韓紙為上，該工廠的導覽解說簡明扼要，參觀動線寬敞順暢，深具教育意義，令人具體感受到一張「韓紙」得來多麼不易！而製紙師傅專注的精神態度及純熟的手法技術，更是令人景仰佩服。
- (3) 堤川市是高麗時代所建的寒碧樓，充滿古典雅致氛圍，在初夏於此遠眺忠州湖景色，十分怡人。清風石造如來立像，佛像面容飽滿慈悲，象徵著此地歷代受到佛祖庇蔭，在經歷多次水患後，依然能保存多數的文化資產，使後人能有機會體會此地豐厚的歷史意義。
- (4) 因參訪時節已過櫻花盛開之期，無法親自體驗清風湖畔的櫻花慶典。每年四月中旬有燃燈遊行和龍神祭及各鄉里間民俗競技與體育比賽。在這充滿歷史意義與自然風光之地，凝聚市民之間的感情。搭乘遊湖船隻的碼頭十分特別，黑、紅、黃圍欄為代表韓國古代歷史的色彩，在清風湖畔上顯得更具歷史韻味。悠遊於清風湖上，微風徐徐吹過，在遊湖的過程中，飽覽此地自然風光，令人感受到忠清北道廳為保存文化遺產的用心。
- (5) 這些景點都位在南北韓交界處，平日遊客如織，似已不復見當年的肅殺氛圍，但仍能感受到當時南北韓處在戰爭狀態下的緊張氣氛。政客不仁，以天下蒼生為芻狗，和平與自由並不會憑空而降，需要人類共同努力。
- (6) 臨津閣、自由之橋、統一展望臺、第三隧道、都羅山火車站等整合性景點，讓遊客得以有脈絡的且完整的探訪北緯38度線的樣貌。真實呈現史實，不過度牽絆於過往的悲情，為塑造未來的和平而努力，此作為令人肯定。

3. 在首都結合觀光與國家產業特色

- (1) 建置首爾市K-Style Hub，整合韓國「食衣住行育樂」各方面的資訊，以免費的方式讓遊客參訪，不但有展示說明與實品互動外，更有結合VR虛擬實境的體驗互動，不但使遊客快速了解韓國資訊，更讓人看見韓國發展的產品走在科技尖端。
- (2) 首爾市明洞步行街是參訪首爾市的必去景點，繁華的購物街四處林立國際知名品牌，更有韓國揚名全球彩妝服飾、科技家電的商店。走在霓虹燈閃爍的街道上，不但看見韓國經濟與觀光的進步，也在人潮中感受韓國獨特的都市風光。
- (3) 景福宮園區內之修復工程圍籬以竣工後之圖像讓遊客得知該工程未來完工景像，圍籬並間以透明處，使得以檢視工程進行情況，如此施工模式值得學習借鏡。
- (4) 景福宮導覽人員身著韓服專業講解，敬業態度值得推崇。臺南市及臺灣各古蹟景點除強調外語解說之餘，也可兼顧傳統文化之發揚光大。

- (5) 青瓦臺周圍遍植樹木，其高度又未超過青瓦臺，能有效阻擋突如其來的衝撞，也不致影響青瓦臺內外的視線。

四、建議事項

1. 學校間交流參訪建議事項(學生或觀光客生活習慣等)

- (1) 各國用餐文化有其差異性，韓國傳統城市仍保留矮桌子席地而坐，與我們習慣的坐式有差異，若學生來交流，可事前讓學生了解文化，如有學生不便如此用餐者，請對方準備些矮椅子或其他方式。
- (2) 韓式料理泡菜多，對臺灣學生來說可能偏鹹及辣，在飲食方面，需事前溝通或調整。
- (3) 參訪景點，宜考量用餐地點，尤其是晚餐用餐地點的安排，儘可能在住宿地點附近，以免舟車勞頓。
- (4) 各校如欲參訪參訪第三隧道，於招標文件務必註明參訪第三隧道，勿僅寫參訪臨津閣，才能讓師生親臨第三隧道。且須注意：如整團人數少於30人，無法搭乘原來遊覽車進入園區，需與其他遊客搭乘韓方另行安排車輛；另，第三隧道高度有限，全程需戴工程帽，學生務必注意安全，因為有多處需彎低著身體前進才不致碰撞到頭部。

2. 參訪代表團學校成員交流內容與座次安排

- (1) 晚宴中若提供雙方與會人員名冊，較能彼此稱呼及熟識；如能請韓方參與者也準備名牌，更能幫助雙方認識。
- (2) 晚宴座位之規劃可以學校屬性相近的安排在一起以方便交流，各校就其學校經營及各種議題比較有共同話題可以討論。
- (3) 雙方在表演活動後的交流更為熱絡，建議於參訪活動前，除了有攝影組、紀錄組編制外，也可以安排活動組，事先以團隊方式準備表演節目。

3. 觀光景點的借鏡

- (1) K-Style Hub的創設理念相當值得我國仿效，不但能充分讓遊客透過「食衣住行育樂」的展示，全面地了解一個國家的歷史民俗風情與最新流行趨勢，更在展示的過程中使用最新科技儀器，亦能讓他國觀光客了解一國科技產品發展。
- (2) 韓國人對於購買自己國家產品的意願度極高，明洞觀光購物區的設置，除了提供國內外遊客的便利消費之外，在廣告設置的部分亦能置入性地提升本國國民及外國觀光客對於本國產品的好感度，提升一國經濟效益，值得參考學習。
- (3) 韓國對於文化遺產的保存與修復相當用心，臺灣也是一座富含多元文化歷史的美麗島嶼，若將文化遺址展示結合國際觀光宣傳，想必會讓觀光訪客更加了解臺灣。

- (4) 觀光地區培養專業的導覽人員與維護人員是必須的，在文化財的保存，韓國做得相當全面，這項工作不只是為了觀光遊客，更是為了使國內人民了解歷代祖先所流傳下來的歷史文化。我們可以在學校教育更重視臺灣本島多元文化歷史的這一部分，使得我國學子能對於國家更有認同感，再結合第二外語、國際教育，培養學子能夠在國際舞臺上交流、介紹臺灣本島的歷史風華。
- (5) 在各縣市，發掘、深耕並傳承在地特色文化，建立文物館及各種長設性的文化展演，例如：雲林縣可以發展布袋戲的博物館、展演及體驗活動，宜蘭縣則可以強化歌仔戲展演及體驗活動等，避免各地千篇一律、大同小異，讓「體驗學習」豐富觀光旅行的意義。
- (6) 「越在地、越國際」，當旅人的腳踏遍全世界，只有在地特色才足以「吸睛」，重新檢視並活化我們各地的歷史街廓與建物，結合民俗文化、在地美食、自然生態、風土民情，規劃細膩而生動流暢的導覽解說、體驗實作流程，讓旅客流連忘返，年年如候鳥般一再重返。

4. 菁英學校制度之參考

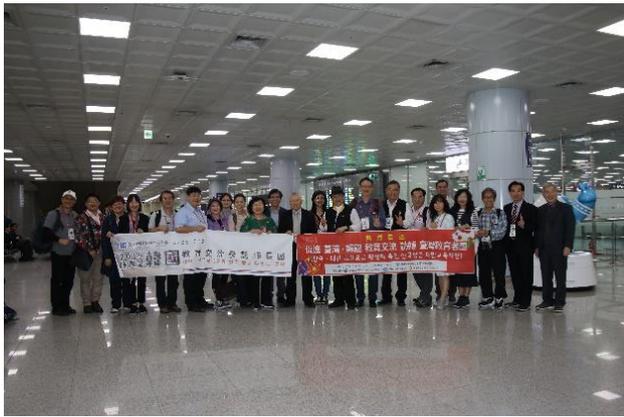
- (1) 目前臺灣沒有所謂的菁英學校制度，由政府適度的進行完整的配套規劃對國家人才培育應有很大的助益。
- (2) 臺灣是先招生再分流，而首爾科學高中的招生方式是我們非常羨慕，希望臺灣在人才培育上能有更多的彈性與配套。
- (3) 科學菁英高中低師生比與個別指導的制度，值得我國推動科學教育及菁英教育之參考。
- (4) 業界也應主動給予高中資優教育適當的資源，以達到互利成長的目標。

5. 設備設施或特殊場地再利用

- (1) 許多特殊用途的場地，諸如為競賽、特殊活動、年度節慶等場地，宜有後續應用規劃。以韓國為例，韓國當時承辦亞太經濟合作會議，投入如此巨資興建場館後妥善規劃運用，成為觀光景點並隨之的具體效益。
- (2) 我們臺灣目前已承辦或正在爭取的國際大型展覽或全球規模會議、或本土歷史文化的活動場地，可以韓國APEC會議場的在應用作為借鏡，否則在活動過後淪為蚊子館閒置，將造成國家財政的浪費。

附錄、活動照片

第一天(4/28) 釜山、冬柏島、海雲臺、APEC 場館。



釜山機場金朝寧會長、崔正德副會長接機



海雲臺合影



團員合影



冬柏島



APEC場館參訪



釜山晚宴-金朝寧會長致詞

第二天 (4/29)釜山甘川文化村、扎嘎其市場、慶尚北道安東市



甘川文化村



釜山甘川文化村



扎嘎其市場



歡迎晚會-權太男組長致詞



歡迎晚會-交換禮品



歡迎晚會

第三天 (4/30) 安東市・河回村、芙蓉臺、屏山書院、世界面具博物館、神祭遊戲、韓紙工廠。韓國歷史文化探索、體驗



河回村-立巖古宅



河回村-600年鎮村鎮老樹



安東屏山書院



安東屏山書院



安東屏山書院



神祭遊戲



神祭遊戲



神祭遊戲-與表演者合影



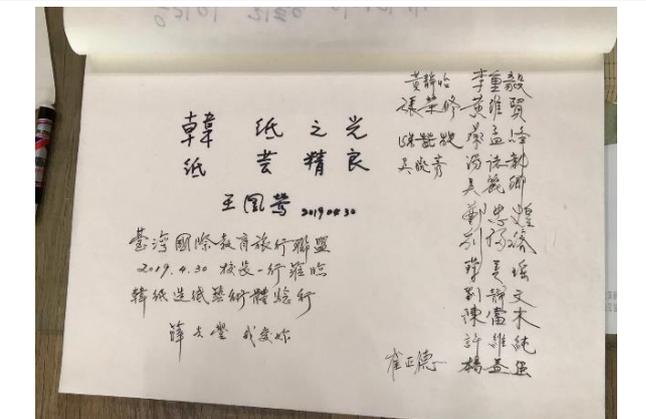
韓紙工廠-韓紙製造過程



韓紙工廠-體驗韓紙製作



安東韓紙工廠合影



安東韓紙工廠-簽名留念

第四天(5/1) 堤川市・清風文化財園區、首爾市、市區周邊觀光、明洞步行街



清風文化財園區



清風湖遊船



首爾K-Style Hub-韓國傳統手作體驗



首爾K-Style Hub-韓國傳統手作體驗



首爾 清溪川



首爾 清溪川

第五天 (5/2) 臨津閣、自由之橋、第三隧道、統一展望臺、都羅山火車站



自由之橋



都羅山火車站



景福宮



第三隧道



青瓦臺舍廊房



歡送晚宴-金朝寧會長致詞



歡送晚宴-互贈紀念品



歡送晚宴-王鳳鶯團長致詞



歡送晚宴-互贈紀念品



歡送晚宴-薛光豐副團長致詞

第六天 (5/3) 韓國首爾市科學高中



韓國首爾科學高中參訪



韓國首爾市科學高中參訪-王鳳鶯團長致詞



韓國首爾市科學高中校長-致贈交換禮物



韓國首爾科學高中學生介紹天文臺實驗設備



韓國首爾科學高中學生全英語介紹



韓國首爾市科學高中實驗課程